

Silvia Betti is an Associate Professor of Spanish language. She is the author of numerous publications on sociolinguistic aspects of Spanish in the United States, Spanglish, youth language and SMS, new technologies applied to the teaching of Spanish as a foreign language, etc. She has given lectures, courses and seminars in various Italian and European universities (Valencia, Alcalá de Henares, Barcelona, Málaga; Liberec -Czech Republic-; Gand and Bruxelles - Belgium-), as well as Latin American (Costa Rica and Mexico) and American universities (San Antonio, New York, Denver, Harvard, Miami-FIU, Chicago, Washington DC ). She works as an expert consultant for of the Observatory of Spanish and Hispanic and Latin Cultures at Harvard University, <http://cervantesobservatorio.fas.harvard.edu/es/about/who-we>

Silvia Betti is a Corresponding Member of the North American Academy of the Spanish Language and belongs to its Commission for the Sociolinguistic Study of Spanish in the United States. She is an external researcher of CROSS, an interuniversity research group (UGent-VUB) which aims at investigating phenomena of code-switching and code-mixing as expressions of the hybrid identity of Latin-American immigrant authors in the United States. Betti is the director of *Glosas*, the academic journal published by the North American Academy of the Spanish Language: <https://glosas.anle.us/> She also directs the editorial series "Cruces y bordes: la voz de la otredad. El inglés y el español en los Estados Unidos" . Rome, Aracne: <http://www.aracneeditrice.it/aracneweb/index.php/collana.html?col=CYB>